

# **भारत का राजपत्र** **The Gazette of India**

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उपखण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 76] नई दिल्ली, बुधवार, मार्च 5, 1970/फाल्गुन 14, 1891

No. 76] NEW DELHI, THURSDAY, MARCH 5, 1970/PHALGUNA 14, 1891

इस भाग में निम्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

## ELECTION COMMISSION OF INDIA

### NOTIFICATIONS

*New Delhi, the 5th March 1970*

S.O. 927.—Whereas the President has by notification published in the Gazette of India, on 5th March, 1970, called upon the elected members of the Legislative Assemblies of the States of Maharashtra and Punjab to elect six and three members respectively to the Council of States;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 39 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby appoints with respect to the said election—

- the 12th March, 1970 (Thursday), as the last date for making nominations;
- the 13th March, 1970 (Friday), as the date for the scrutiny of nominations;
- the 16th March, 1970 (Monday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
- the 25th March, 1970 (Wednesday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
- the 31st March, 1970 (Tuesday), as the date before which the election shall be completed.

[No. 318/MT-PB/70(1).]

## भारत निर्वाचन आयोग

## अधिसूचनाएं

नई दिल्ली, 5 मार्च 1970

ए.नं० ओ० 927:- यतः राष्ट्रपति ने भारत के राजपत्र में 5 मार्च, 1970 को प्रकाशित अधिसूचना द्वारा महाराष्ट्र तथा पंजाब राज्यों की विधान सभाओं के निर्वाचित सदस्यों से यह अनुरोध किया है कि वे राज्य सभा के लिए क्रमशः छः तथा तीन सदस्य निर्वाचित करेंगे।

अतः, अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 39 को उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन आयोग, उक्त निर्वाचन के बारे में एतद्वारा निम्नलिखित तारीखें नियत करता है :-

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| (क) नामनिर्देशन करने की अन्तिम तारीख                   | 12 मार्च, 1970<br>(गुरुवार)  |
| (ख) नामनिर्देशनों की संवीक्षा की तारीख                 | 13 मार्च, 1970<br>(शुक्रवार) |
| (ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अन्तिम तारीख             | 16 मार्च, 1970<br>(सोमवार)   |
| (घ) वह तारीख, जिसको यदि आवश्यक हो तो, मतदान होगा, तथा; | 25 मार्च, 1970<br>(बुधवार)   |
| (ङ) वह तारीख जिसके पूर्व निर्वाचन पूरा कर दिया जाएगा।  | 31 मार्च, 1970<br>(मंगलवार)  |

[सं० 318/महा०-पंजाब/70(1)]

S.O. 928.—In exercise of the powers conferred by section 21 and sub-section (1) of section 22 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby—

- (a) designates, in respect of the biennial election to the Council of States to be held in the States specified in column 1 of the Table below in pursuance of the President's notification published in the Gazette of India on the 5th March, 1970, the officer specified against that State in column 2 to be the Returning Officer; and
- (b) appoints in respect of the said election, the officer specified against that State in column 3 to assist the said Returning Officer.

TABLE

Name of State	Officer designated as Returning Officer	Officer appointed as Assistant Returning Officer
1	2	3
1. Maharashtra	Shri A. B. Palekar, Deputy Secretary, Maharashtra Legislature Secretariat.	Shri G. G. Kudalkar, Under Secretary Maharashtra Legislature Secretariat.
2. Punjab	Secretary, Punjab Vidhan Sabha Secretariat.	Deputy Secretary, Punjab Vidhan Sabha Secretariat.

[No. 318/MT-PB/70(2).]

एस० ओ० 928.—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 21 तथा धारा 22 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए निर्वाचन आयोग एतद् द्वारा—

(क) भारत के राजपत्र में 5 मार्च, 1970 को प्रकाशित राष्ट्रपति की अधिसूचना के अनुसरण में निम्नलिखित सारणी के स्तम्भ 1 में विनिर्दिष्ट राज्यों से राज्य सभा के लिए होने वाले द्विवार्षिक निर्वाचन के बारे में, उस राज्य के सामने उक्त सारणी के स्तम्भ 2 में विनिर्दिष्ट आफिसर को रिटर्निंग आफिसर पदाभिहित करता है; तथा

(ख) उक्त निर्वाचन के बारे में उस राज्य के सामने स्तम्भ 3 में विनिर्दिष्ट आफिसर को, उक्त रिटर्निंग आफिसर की सहायता करने के लिए नियुक्ति करता है।

### सारणी

राज्य का नाम	रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित आफिसर	सहायक रिटर्निंग आफिसर के रूप में नियुक्त आफिसर
1 महाराष्ट्र	श्री ए० बी० पालेकर, उप-सचिव, महाराष्ट्र विधान मंडल सचिवालय,	श्री जी० जी० कुदालकर, अवर सचिव, महाराष्ट्र विधान मंडल सचिवालय।
2 पंजाब	सचिव, पंजाब विधान सभा सचिवालय।	उप सचिव, पंजाब विधान सभा, सचिवालय।

[सं० 318/महा०-पंजाब/70(2)]

S.O. 929.—In exercise of the powers conferred by section 56 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby fixes the hours specified in column 2 of the table below as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken at the biennial elections to the Council of States in the corresponding State specified in column 1 of the table to be held in pursuance of the President's notification published in the Gazette of India on the 5th March, 1970.

TABLE

Name of State	Hours of poll
1	2
1. Maharashtra	10 a.m. to 1.00 p.m.
2. Punjab	10 a.m. to 3.00 p.m.

[No. 318/MT-PB/70(3).]

By order,  
A. N. SEN, Secy.

ए० अ० 929.—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 56 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए निर्वाचन आयोग, भारत के राज पत्र में 5 मार्च, 1970 को प्रकाशित राष्ट्रपति की अधिसूचना के अनुसरण में, निम्नलिखित सारणी के स्तम्भ 1 में विनिर्दिष्ट राज्य से राज्य सभा के लिए होने वाले द्विवार्षिक, निर्वाचन में उस सारणी के स्तम्भ 2 में विनिर्दिष्ट तत्स्थानी समय उस समय के रूप में एन० द्वारा नियत करता है जिसके दौरान, यदि आवश्यक हुआ, तो, मतदान होगा।

सारणी :

राज्य का नाम		मतदान का समय
1		2
1 महाराष्ट्र]	10 बजे पूर्वान्ह से	1 बजे अपरान्ह तक]
2 पंजाब	10 बजे पूर्वान्ह से	3 बजे अपरान्ह तक

[सं० 318/महा०-पंजाब/70 (3)]

आदेश से,

ए० एन० सैन, सचिव ।